

15の講義内容

漫画・アニメにみることは表現を文章表現に使う

萩原 義雄

鳥羽僧正の『鳥獣戯画絵巻』(A)に始まり、鎌倉時代以降、室町時代そして江戸時代初期に渡る絵巻物類が数多く描かれ続ける。此は「絵双紙」類にも影響していく。やがて、江戸時代後期に輩出した葛飾北齋の『北齋漫画』(B)へと移行していくのである。他に「狂画集」と題名した『一蝶狂画集』(C)や『滑稽人物畫』(D)、『狂画神事行燈』(E)などもこの時代に編纂され、世に迎えられているが、この「狂画」や「滑稽畫」ということばより、「漫画」ということばの方が良く受けてか此の後も用いられていき、この「漫画」が現代の漢字表記「漫画」ひらがな表記「まんが」カタカナ表記「マンガ」と表記法は移行しているが、現代の「マンガ」へと大成されていくのである。この流れから「漫画王国日本」たる所以が垣間見えてこよう。こうした伝統に支えられ、今日の日本文化に多大なる影響を与えている「まんが」も動画時代を迎えると、「アニメーション」へと一歩前進していく。この現代の「漫画」と「アニメ」からことばの表現はどのような形態として、どのように位置づけられるのかをここでは読み取ってみることにしよう。

江戸時代の戯画、狂画・滑稽画そして漫画



『鳥獣戯画絵巻』(A)



『狂画神事行燈』(E)



『滑稽人物畫』(D)

『北齋漫画』(B)



『蝶狂画集』(C)



狂画と漫画にはさほど文字解説を用いていないものと文字を以て表現する両様の形態がある。

江戸時代に大成した図絵は、やがて絵入り本という挿絵の世界を作り上げていく。

『繪本西遊記』第三編(挿絵:葛飾戴斗画) 通常の縦書きを横にして天地を広く構図取りしている。



『女一代 風俗 繪本十寸鏡』の挿絵(西川祐信・画)



奥州のはぐる王すゞか山へかよふ
すゞかの鬼神はぐる王をまつ「こよい八おそいことかな」「もはやあれ見入まする」

作品とことばの表現手法

ここで学習した江戸時代の書き表し方は、現代の漫画手法にも及ぶことは云うまでもない。以前から、手塚治虫作品集のなかでとりわけ、『火の鳥』(角川書店刊)を題材にして現代漫画の特徴を模索してきている。ここで、已前にも採り上げた『火の鳥』太陽編の引用文を例にして、文章構成の素材としておこつ。

此(この)夜 雷電(いかづち)なりて雨降(ふる)ること甚(は)なは(は)なし。天皇(すめらみこと)祈(う)け(ひて)曰(いは)く、「天神(あまつかみ)地祇(くにつかみ)朕(われ)を扶(たす)けたまはば雷(かみ)なり雨(あめ)ふること息(や)めむ」とのたまふ。(『太陽編(下)』268頁)

この一文は、『日本書紀』卷第二十八の「此夜、雷電雨甚。天皇祈之曰、天神地祇扶朕者、雷雨息矣」からの引用した箇所であり、この場面に描かれた天象語である「いかづち【雷電】」を少しく眺めてみることにする。この雷電は、人にとって恐ろしき四つ物の一つに数えられることはご存知であろう、このため、人は禁厭(まじない)の詞を以て対応したのである。元文二年「扶桑雷除考」と云った小冊子が編まれ、今そのなかから主なるところを抜粋してみることにする。

(1) 白山に「鵜」と云ふ鳥あり。此鳥雷を取りて食とするを以て雷は此の鳥の影だも恐る故に此の鳥を圖して雷除の守りとすれば、其家の上に雷落つることなし

雷鳥雌雄の圖の伊藤長胤の圖讚に曰く

越山有鳥其名曰鵜潜跡深松棲彼崔嵬朱冠玄衣雙々徘徊圖以傳之云能避災

觀音經の呪「雲雷鼓掣電降雷樹大雨念彼觀音力」

(2) 高龍山報恩寺の雷除の符を家の四方に貼るべし

東方阿陀迦鬼 南方奢帝盧 西方修陀光 北方蘇陀磨拏

『和漢三才圖會』に曰く、「玉樞經云東方有光明雷王名阿耨多有南方者名阿耨

有西方者名王多光有北方者名尼聞此名字及知方處者令無一切怖畏雷電之災」

(3) 賀茂山のあふひ所持の家に落ちず

(4) 庭に木犀といへる樹木又は桑の木さて波布天古布良といふもの桐の木に似たり、是を植ゑたる地の邊へ落ちずといへり。又クワバラクワバラといふ事は雷桑を嫌といへば此処に桑の木多しと訴ふ心なるべしとなり。

『和漢三才圖會』に曰く「五雜俎云嘉榮草服之者不畏雷霆」

『搜神記』に曰く「楊道和夏於田中值雷雨至桑下霹靂下擊之道和以鋤格其脇遂落地不得去色如丹目似鏡毛角長三尺餘狀如六蓄頭獼猴」

(5) 雷を恐るゝ人は蚊帳をつりて其中に入り、布團を着てうつむけに臥すべし。尤耳をつめてよし。柔らかなる所へは落ちても災なし。

(6) 雷落ちたる跡に其土中に雷杖雷槌雷斧といふ者あり。是を所持する家には雷落ちずといふ。

(7) 霹靂木といふあり。是は雷火木に落ちて烈けたる木なり。則此木家に在時は必盜賊其家に恐れ入らざるなり。又雷焼木と云ふは雷落ちて焼けたる木なり。是を臆病の人に煎し用ゐれば心氣慥かになるといへり。



厚生省 大蔵省印刷局 1979年12月

- 3 『風光る』は女の子向けの新撰組 漫画 ですね。 連載も女性誌だし…… Yahoo:知恵袋/エンターテインメントと趣味 Yahoo:2004年12月
- 4 漫画じゃなくて、歴史勉強の為の 漫画 がちゃんと図書館などにあります Yahoo:知恵袋/エンターテインメントと趣味 Yahoo:2005年03月
- 5 父親、どう思いますか？ 何だか 漫画 みたいな話しですね。 思わず笑 Yahoo:知恵袋/子育てと学校 Yahoo:2005年07月

B ひらがな「まんが」の用例：二四例（異なり表現一例を含む）

- 1 雑誌」を読む者は64.0% 「まんがの単行本」を読む者は61.7% 青少年白書「平成2年版 総務庁青少年対策本部 大蔵省印刷局 1991年01月
- 2 私は神戸の皇蘭の豚 まんが 好きですが、皆さんのおすすめの Yahoo:知恵袋/暮らしと生活ガイド Yahoo:2004年11月

C カタカナ「マンガ」の用例：一三三例（異なり表現二八例を含む）

- 1 ドラマもそうですが、原作（特にマンガ）を読んでしまうと 人それぞれ Yahoo:知恵袋/エンターテインメントと趣味 Yahoo:2005年03月
- 2 ……ルートセンターの調査によると、マンガ 週刊誌を「読まない」という者は 青少年白書「昭和52年版 総務庁青少年対策本部 大蔵省印刷局 1977年12月
- 3 亜鉛鉱のウエイトは11.0%、マンガ 鉱同9.0%、クロム鉱同6. 通商白書「1977年版（各論） 通商産業省 大蔵省印刷局 1977年06月
- 4 藤子不二雄のエスパー 魔美 というマンガでも 主人公のおじいさんは外国 Yahoo:知恵袋/健康美容とファッション Yahoo:2004年07月

D アニメ：二八八例

- 1 歌っていく曲があったんですが、アニメのタイトル・わかれば歌詞を教え Yahoo:知恵袋/エンターテインメントと趣味 Yahoo:2005年02月
- 2 達郎の「忘れないで」をNHKのアニメのテーマ曲として聞いた母が曲を Yahoo:知恵袋/インターネット、PCと家電 Yahoo:2005年04月
- 3 原作はいまいちの作風でも アニメ になったとたんキャラが見違える Yahoo:知恵袋/エンターテインメントと趣味 Yahoo:2004年07月
- 4 FLASHソフトだと、GIFアニメーションも滑らかにできますよ Yahoo:知恵袋/インターネット、PCと家電 Yahoo:2005年05月
- 5 このあいだUFOキャッチャーでアニメ ロリヲタ系キャラの絵柄のシーン Yahoo:知恵袋/エンターテインメントと趣味 Yahoo:2004年07月
- 6 鋼の錬金術師も漫画がでてます。アニメと漫画ではストーリー違いますが Yahoo:知恵袋/エンターテインメントと趣味 Yahoo:2004年09月
- 7 大きなスペースを使って絵文字？アニメ？が返ってきました。 ぶぞけて Yahoo:知恵袋/ Yahoo:JAPAN Yahoo:2004年10月

已上、幾つかその実際使用例を取り出しておきました。ご自身でも、選択語を用意して検索した結果をご報告願います。

「まんが」表現のことばを活かそう

中国小説『西遊記』の原作を描いたまんがは、数多く世に表出している。

『西遊記の資料の研究』： 絵画資料から見る西遊記誕生ものがたり

このうちアニメーション化された幾つかの作品を挙げてみるに、

映画ドラえもん のび太の平行西遊記 © 藤子・F・不二雄

出版社： 小学館 巻(発行日)： 上巻(1988/04) 下巻(1988/05) 新装完全版(2004/02)



保湿西遊記

<http://www.veenge.com/s/%E4%BF%9D%E6%B9%BF%E8%A5%BF%E9%81%8A%E8%A8%98.html>

北京五輪のPRアニメ

http://vblog.people.com.cn/index.php?option=com_content&task=view&id=1069